

23500533

ZMLUVA O USKUTOČNENÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA

(ďalej len „**Zmluva**“)

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa ustanovenia § 65 a nasl. a ustanovenia § 97 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ:	K 13 - Košické kultúrne centrá		
Sídlo:	Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika		
IČO:	42 323 975	DIČ:	2023874226
Zapísaný:	Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej		
IBAN:	SK77 5600 0000 0070 2069 7003		
Štatutárny orgán:	Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu		

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Partner:	Severný vietor
Právna forma:	Občianske združenie
Sídlo:	Slnecná 163/6 02901 Námestovo, Slovenská republika
Štatutárny orgán:	Ing. Arch. Lukáš Kubík
IČO:	53352491
DIČ:	2121900495
IBAN:	SK19 0900 0000 0051 8346 2090
Email:	

(ďalej len „**Partner**“)

PREDMET ZMLUVY

- Partner sa zaväzuje pre Objednávateľa zabezpečiť uskutočnenie divadelného predstavenia – umelecký výkon špecifikovaný v bode 2 tejto Zmluvy a zabezpečiť udelenie bezodplatného súhlasu Objednávateľovi na použitie umeleckých výkonov podaných v rámci divadelného predstavenia špecifikovaného v bode 3 tejto Zmluvy, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- Podujatie je určené pre širokú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

UMELECKÝ VÝKON

- Umeleckým výkonom sa na účely tejto Zmluvy rozumie:
 - Divadelné predstavenie s názvom: „*dNO: NO LAND*“, ktoré sa bude konať dňa 10.11.2023 v čase od 20:30 hod. do 21:30 hod. v sále Alfa +, budova Alfa, ktorá sa nachádza v areáli Kasárne, Kulturpak na Kukučínovej č. 2, 040 01 Košice (ďalej aj ako: „**Vystúpenie**“), a to v rámci Festivalu amatérskych divadiel 2023 a
 - umelecký výkon Partnera a iných osôb, ktoré by mali uskutočniť umelecký výkon počas Vystúpenia(ďalej spolu len „**Umelecký výkon**“). Umelecký výkon bude uskutočnený na zodpovednosť Partnera. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nepredpokladaných okolností (napr. vis major) je Objednávateľ oprávnený jednostranne zmeniť, termín, čas a miesto konania Vystúpenia.

ODMENA ZA UMELECKÝ VÝKON

- Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včasné zabezpečenia uskutočnenia Umeleckého výkonu vyplatiť Partnerovi odmenu vo výške **500,- €** (slovom: *päťsto eur*) (ďalej len „**Odmena**“). Odmena je konečná a zahŕňa všetky výdavky a náklady súvisiace so zabezpečením uskutočnenia Podujatia. Partner zároveň týmto prehlasuje, že vyplatenie Odmeny v prospech Partnera nemá charakter príjmu Partnera podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len ako: „**Zákona o dani z príjmov**“) alebo príjmu podľa § 6 ods. 4 Zákona o dani z príjmov. Odmena vyplácaná Správcom Partnerovi na podklade tejto Zmluvy nie je príjmom podliehajúcim zrážkovej dani v zmysle § 43 Zákona o dani z príjmov.

5. Odmenu Objednávateľ vyplatí Partnerovi prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to na podklade faktúry Partnera, ktorú Partner vystaví po uskutočnení Vystúpenia.
6. V prípade nekonania sa Vystúpenia z dôvodu prekážok na strane Partnera alebo v prípade zrušenia Vystúpenia, nemá Partner nárok na Odmenu, na úhradu nákladov ani na iné plnenie. V takom prípade má Objednávateľ aj právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

7. Objednávateľ:
 - a) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Umeleckého výkonu, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
 - a) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Objednávateľa www.vymenniky.sk, nakoľko je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy.
8. Partner:
 - a) sa zaväzuje, že zabezpečí svoju účasť, resp. účasť osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon na mieste konania Vystúpenia včas, minimálne 30 minút pred začiatkom Vystúpenia, aby Umelecký výkon mohol byť podaný v dohodnutom čase,
 - b) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu meno a priezvisko, emailová adresa, obrazové snímky, podobizeň, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú,
 - c) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
 - d) je povinný informovať osoby podľa písm. b) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Objednávateľa, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Objednávateľa www.k13.sk a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Objednávateľa www.vymenniky.sk.
9. Partner, ako aj osoby uskutočňujúce Umelecký výkon sú povinné spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na uskutočnení Vystúpenia.
10. Partner sa zaväzuje, že on aj osoby uskutočňujúce Umelecký výkon budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedel/i v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Partner je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou.

LICENCIA

11. Partner ako spoločný zástupca osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon týmto udeľuje bezodplatný súhlas na všetky spôsoby použitia Umeleckého výkonu a jeho zložiek (umelecké výkony a iné) v zmysle ustanovení Autorského zákona, najmä na:
 - a) verejný prenos nezaznamenaného Umeleckého výkonu okrem vysielania,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu Umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu Umeleckého výkonu,
 - d) verejnú rozširovanie originálu záznamu Umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny
 - 1) prevodom vlastníckeho práva,
 - 2) nájmom alebo
 - 3) vypožičaním,
 - e) sprístupňovanie záznamu Umeleckého výkonu verejnosti.
12. Partner udeľuje licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu. Zánikom Objednávateľa ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
13. Partner udeľuje licenciu na celý čas trvania doby ochrany Umeleckého výkonu a jeho zložiek.
14. Partner sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
15. Partner týmto Objednávateľovi udeľuje súhlas, aby v rozsahu udelennej licencie udelil tretej osobe súhlas na použitie Umeleckého výkonu, ako aj súhlas, aby licenciu na tretiu osobu postúpil.
16. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

17. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na umelecký účel v súlade s ustanovením § 78 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
18. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon vystupuje Objednávateľ v pozícii prevádzkovateľa.
19. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne prezentácia a propagácia Partnera a Objednávateľa.
20. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Objednávateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, fotografia, videozáznam.
21. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Objednávateľa, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Objednávateľa.
22. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
23. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
24. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
25. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
26. Partner má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
27. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
28. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Objednávateľa, pričom kontaktné údaje Objednávateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
29. Zodpovednou osobou Objednávateľa v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Objednávateľa: JUDr. Jozef Košč, email: gdpr@k13.sk.

TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

30. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 13.11.2023.
31. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major. Objednávateľ má právo odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu.
32. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
33. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Partnera alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu tým vzniknutej škody.
34. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
35. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia zrealizovaného v súlade so Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
36. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Partnera nahradiť vzniknutú škodu.
37. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného

obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

38. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
39. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
40. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručeníu aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručeníu v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal.
41. S prihladnutím na ustanovenie § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
42. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
43. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
44. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
45. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Objednávateľ:

Partner:

K 13 – Košické kultúrne centrá
Mgr. Ing. Martin Dani

Severný vietor
Ing. Arch. Lukáš Kubík